

Choose language Sprache wählen



Montageanleitung



Instrucciones de montaje



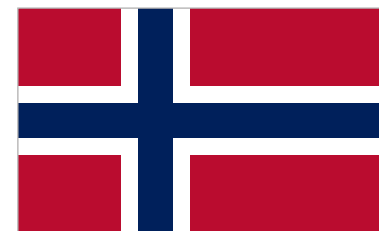
Monteringsanvisning



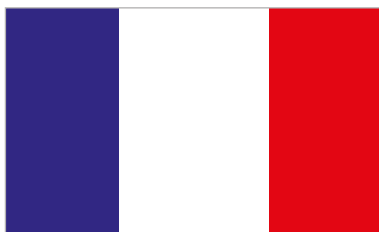
Assembly Instructions



Montagehandleiding



Monteringsanvisning



Notice de montage



Instrukcja montażu



Asennusohje



Istruzioni di montaggio



Montážní návod



Lieber Kunde, vielen Dank für Ihr Vertrauen und den Kauf dieses Wunderlich Produktes.

Diese Montageanleitung unterstützt Sie bei der sicheren und fachgerechten Installation Ihres Produkts.

Wichtiger Hinweis

Bitte lesen Sie diese Anleitung vollständig, bevor Sie mit der Montage beginnen.

Support

Sollten während der Montage Fragen auftreten, wenden Sie sich bitte vor Beginn der Arbeiten an unseren Support:

Tel.: +49 2641 3082-0

E-Mail: support@wunderlich.de

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem Wunderlich Produkt und allzeit gute Fahrt.

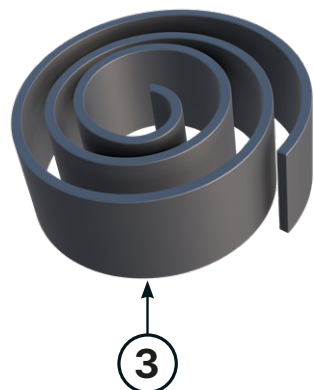
Ihr #TeamWunderlich



#14370-002

Wunderlich®

Kotflügelverlängerung



Legende



Anbau Tipp



Achtung



Vergrößerung



Reiniger



Schraube



Schraubensicherung



Drehmoment



Montagepaste

#

Bauteil

Die Farben der Abbildungen dienen nur der Veranschaulichung.

Menge

1	Kotflügelverlängerung		1
2	Blechschraube		4
3	Doppelseitiges Klebeband	12cm	1

FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE22
PAP

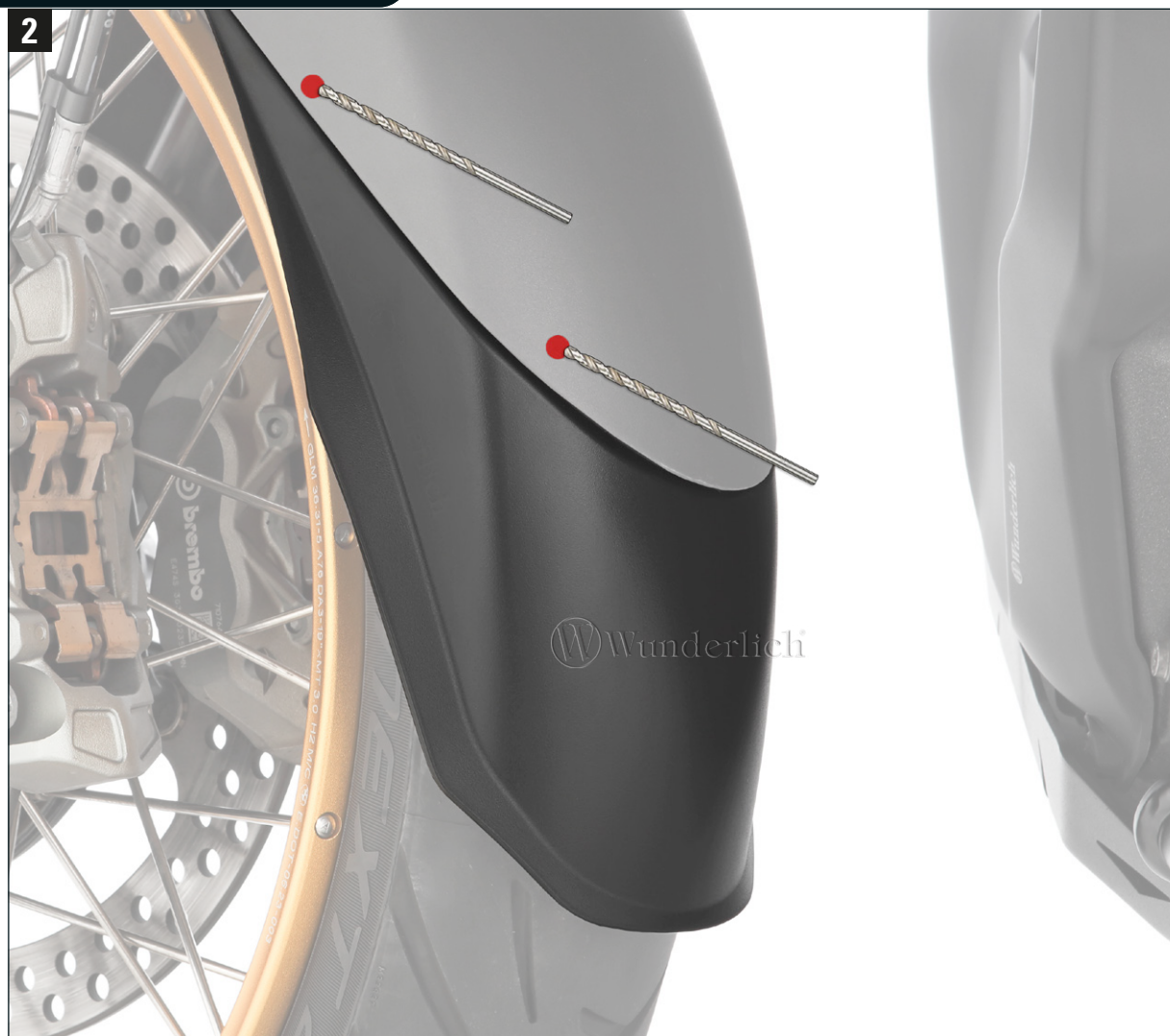
Al Azul

1



Säubern und entfetten Sie die Innenseite des Kotflügels sowie die Klebefläche am Extenda-Fender. Kleben Sie das beiliegende, doppelseitige Klebeband passend auf den Extenda-Fender.

2



Bohren Sie den Kotflügel und den Extenda-Fender mit einem 2,5-mm-Bohrer vorsichtig vor.

3



Wenn im Kotflügel die Schraubenspitzen überstehen, müssen diese gekürzt werden.

4





Dear Customer, thank you for your trust and for purchasing this Wunderlich product.



This installation guide will assist you in the safe and proper installation of your product.

Important Note

Please read this guide completely before starting the installation.

Support

If you have any questions during the installation, please contact our support before beginning the work:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-Mail: support@wunderlich.de

We wish you much enjoyment with your Wunderlich product and always a safe ride.

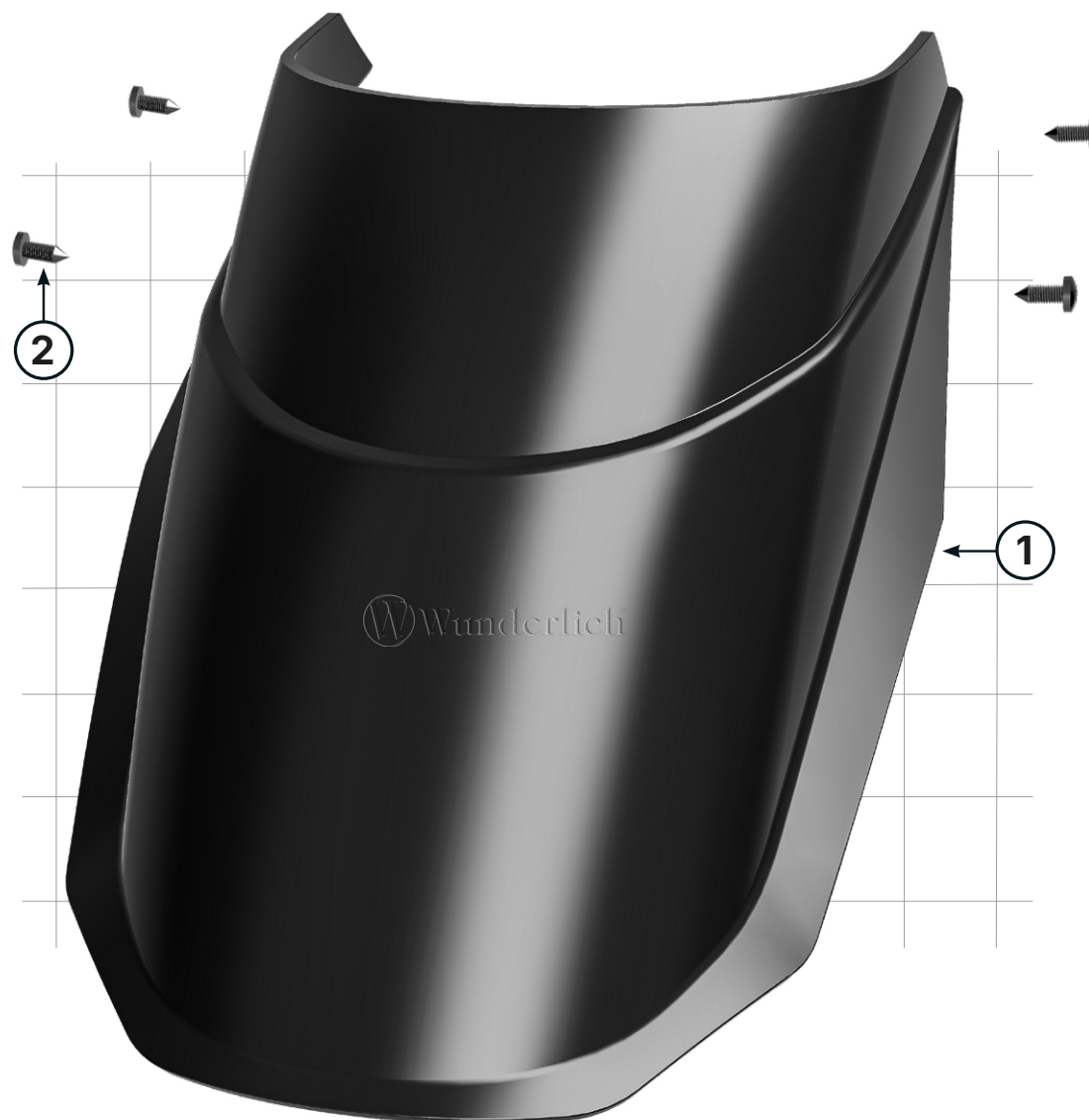
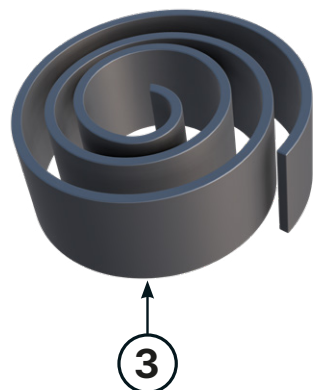
Your #TeamWunderlich



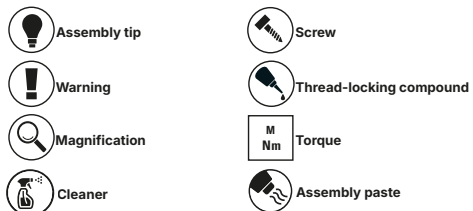
#14370-002

Wunderlich®

Fender extension



Legend



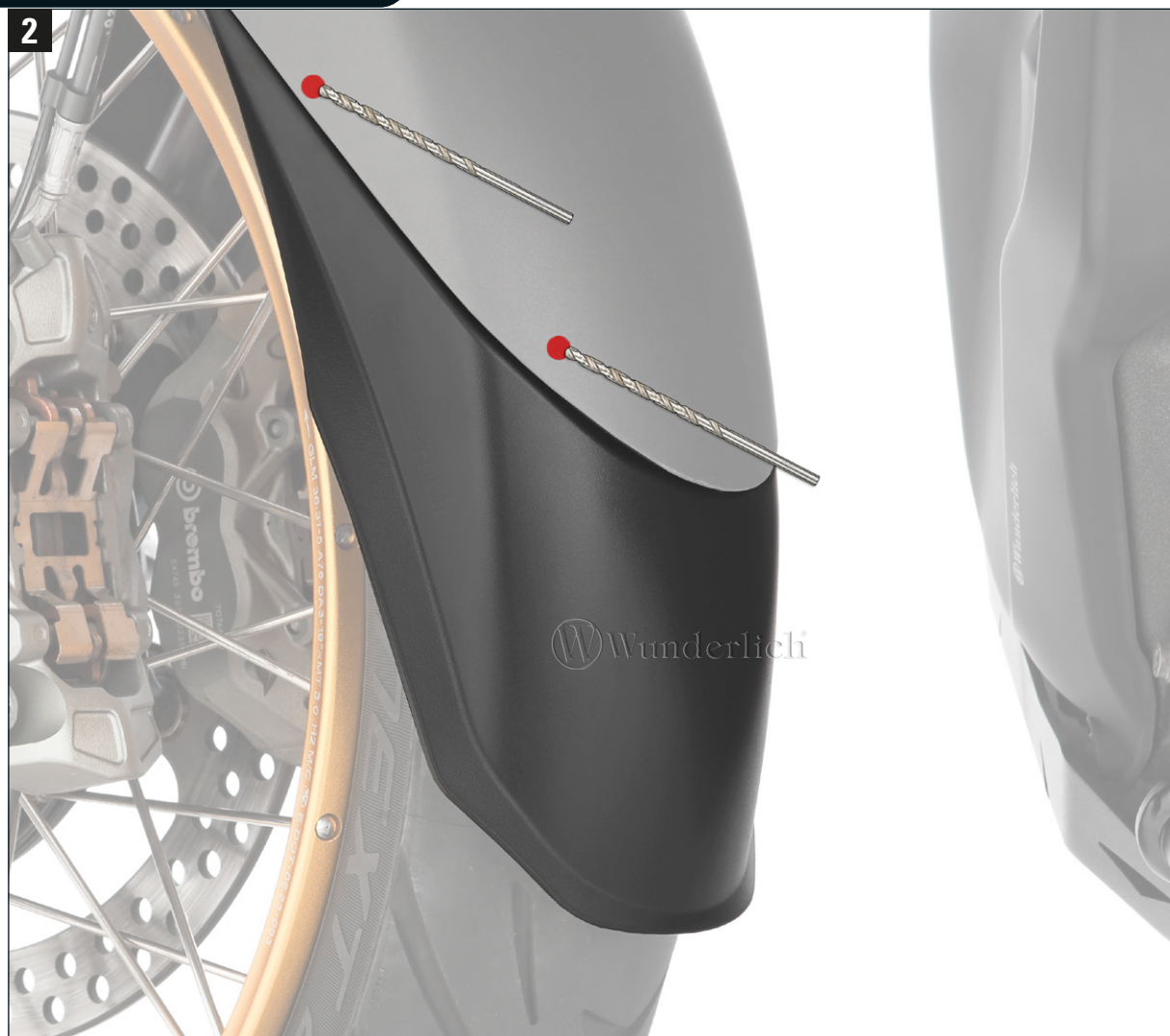
#	Component	Quantity	
The colours of the illustrations are for illustration purposes only.			
1	Fender extension		1
2	Sheet metal screw		4
3	Double-sided adhesive tape	12 cm	1

1



Clean and degrease the inside of the fender and the adhesive surface on the Extenda-Fender. Apply the enclosed double-sided adhesive tape to the Extenda-Fender as required.

2



Carefully pre-drill the fender and the Extenda-Fender using a 2.5 mm drill bit.

3



If the screw tips protrude in the fender they must be shortened.

4





Cher client, merci pour votre confiance et l'achat de ce produit Wunderlich.

Ce manuel de montage vous aide à installer votre produit de manière sûre et professionnelle.

Remarque importante

Veuillez lire entièrement ce manuel avant de commencer l'installation.

Support

Si vous avez des questions pendant l'installation, veuillez contacter notre support avant de commencer les travaux :

Tél. : +33 800 902350

E-mail : support@wunderlich.de

Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre produit Wunderlich et un bon voyage en toute sécurité.

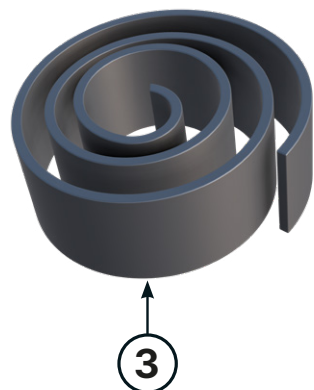
Votre #TeamWunderlich



#14370-002

Wunderlich®

Rallonge de Garde-boue



Légende



Conseil de montage



Attention



Agrandissement



Nettoyant



Vis



Frein-filet



Couple



Pâte de montage

Composant

Les couleurs des illustrations servent uniquement à des fins de clarification.

Quantité

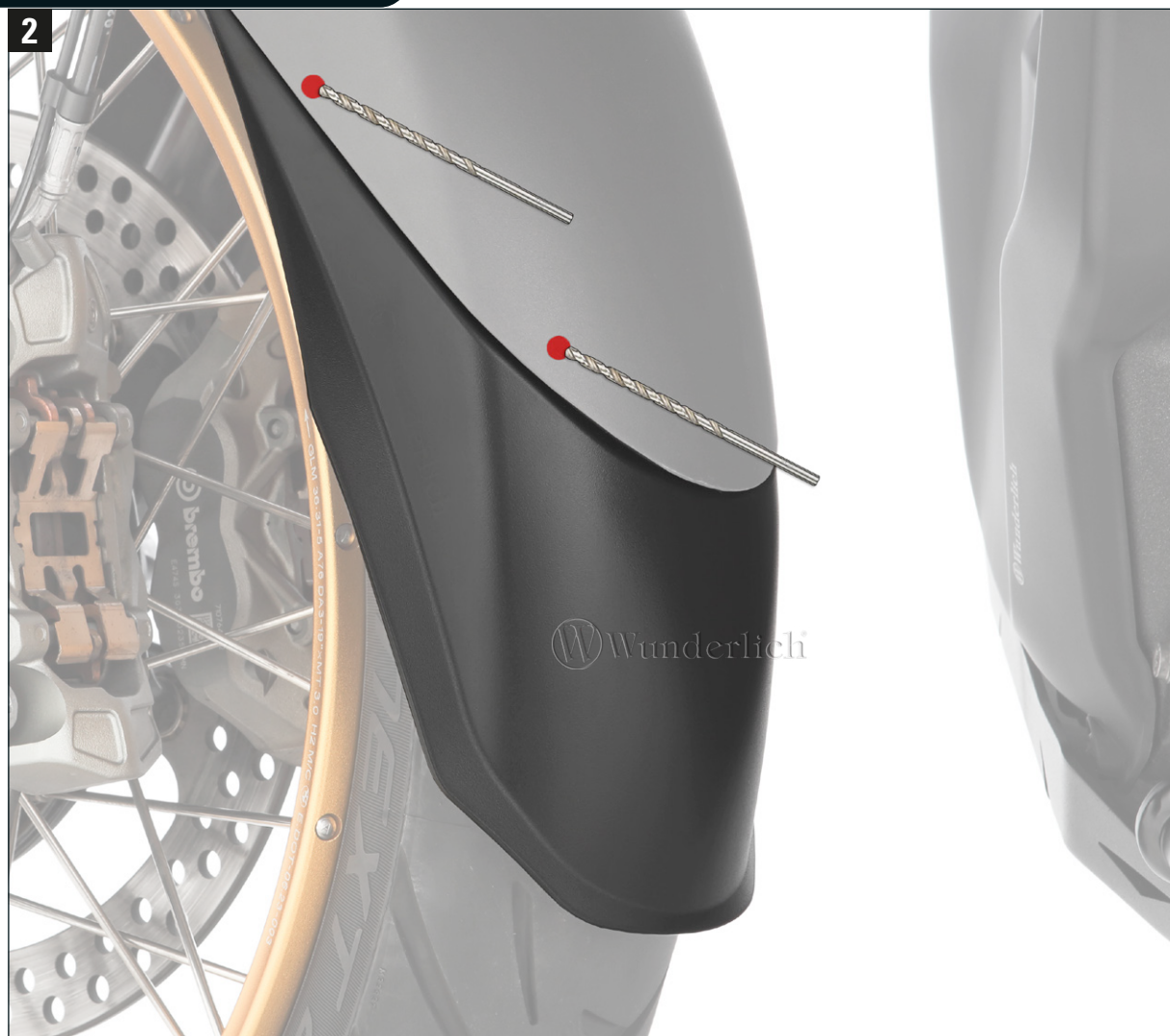
1	Rallonge de Garde-boue		1
2	Vis à tôle		4
3	Ruban adhésif double face	12 cm	1

1



Nettoyez et dégraissez l'intérieur du Garde-boue ainsi que la surface de collage sur l'Extenda-Fender. Collez le ruban adhésif double face fourni à l'emplacement approprié sur l'Extenda-Fender.

2



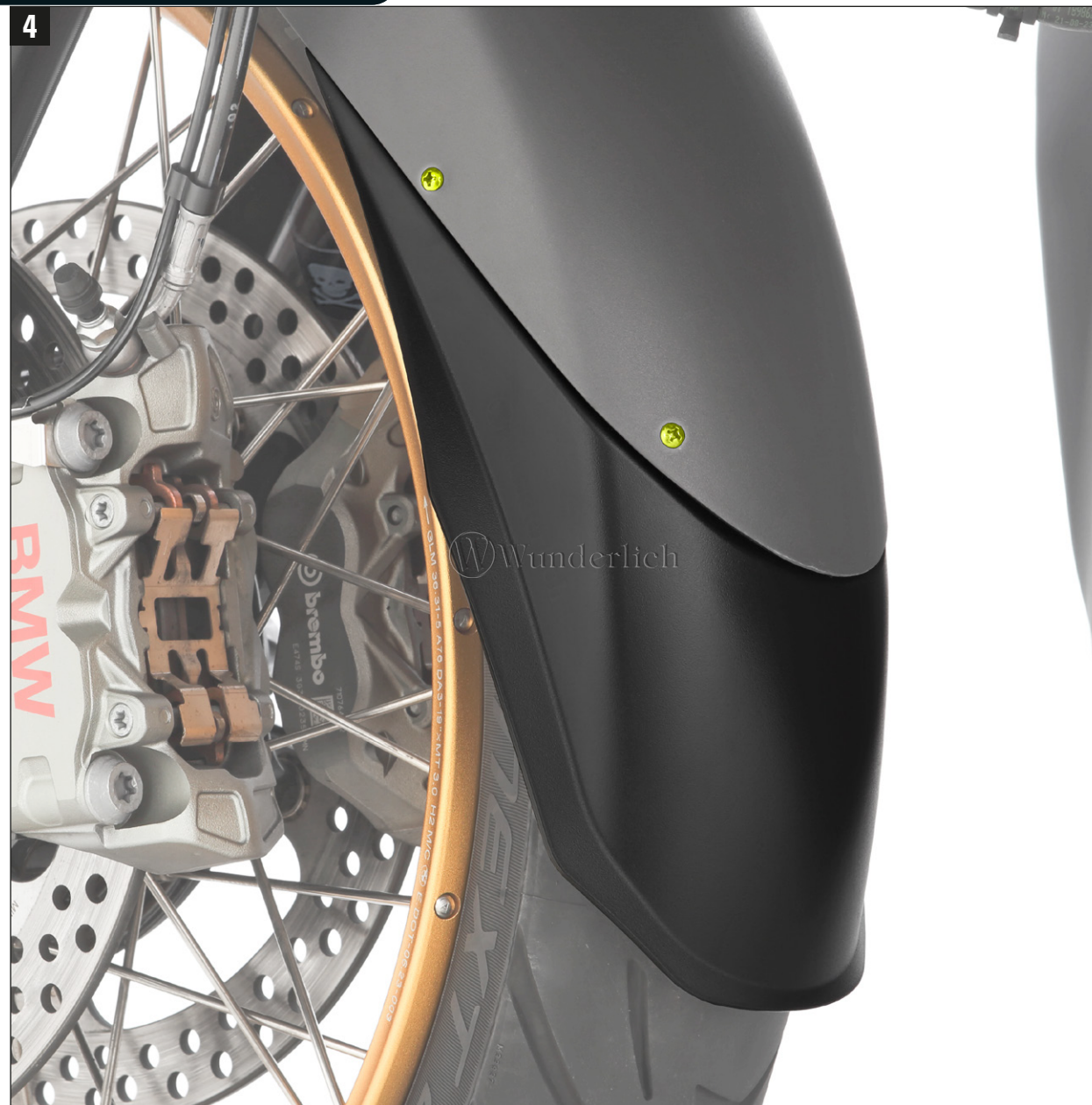
Pré-percez avec précaution le Garde-boue et l'Extenda-Fender avec un foret de 2,5 mm.

3



Si, dans le Garde-boue, les pointes des vis dépassent, elles doivent être raccourcies.

4





Caro cliente, grazie per la fiducia e l'acquisto di questo prodotto Wunderlich.

Questo manuale di montaggio vi aiuterà nell'installazione sicura e corretta del vostro prodotto.

Avviso importante

Si prega di leggere completamente questo manuale prima di iniziare il montaggio.

Supporto

Se durante il montaggio dovessero sorgere domande, si prega di contattare il nostro supporto prima di iniziare i lavori:

Tel.: +39 800 975396

E-Mail: support@wunderlich.de

Vi auguriamo tanto divertimento con il vostro prodotto Wunderlich e buon viaggio in ogni momento.

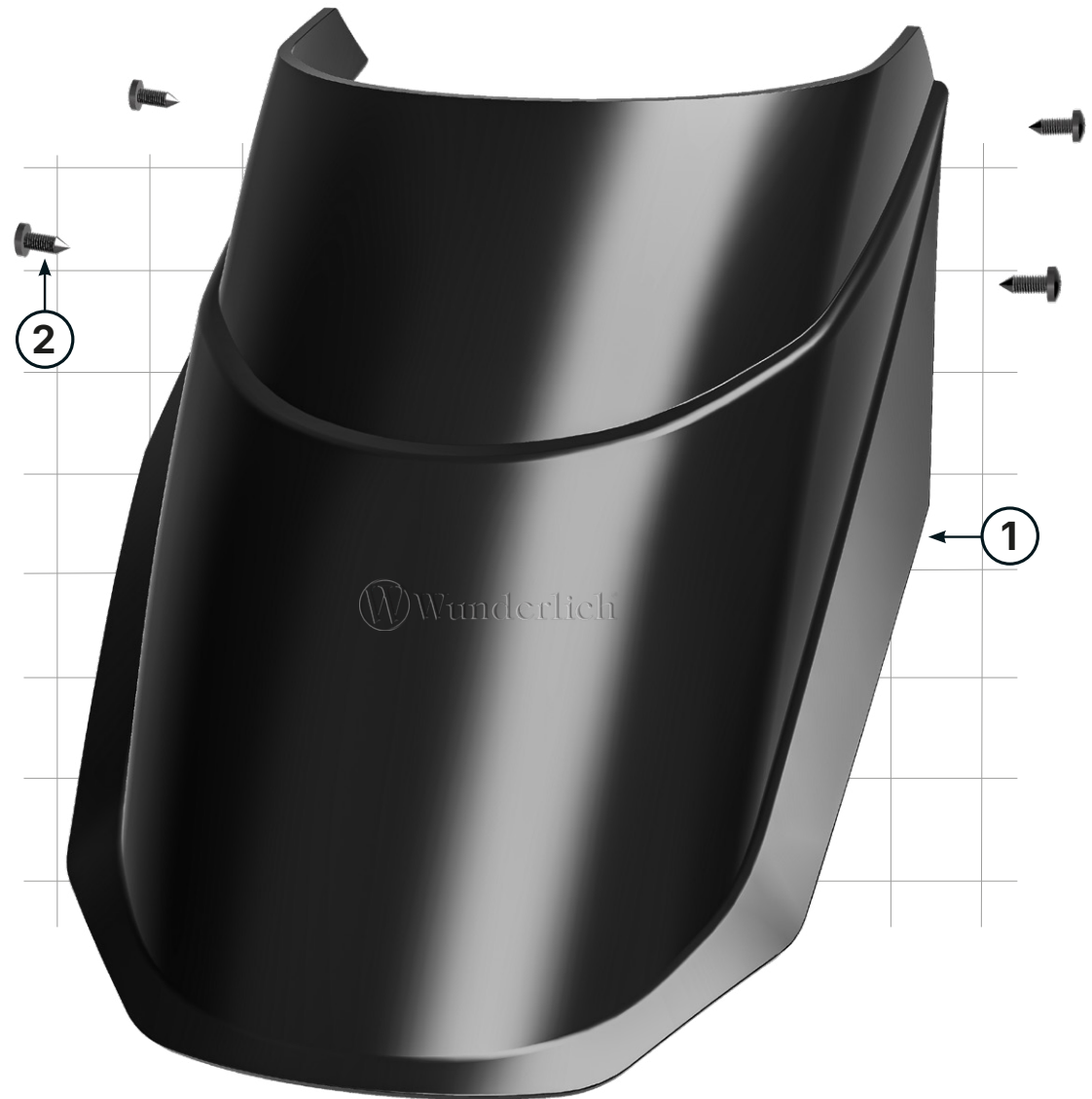
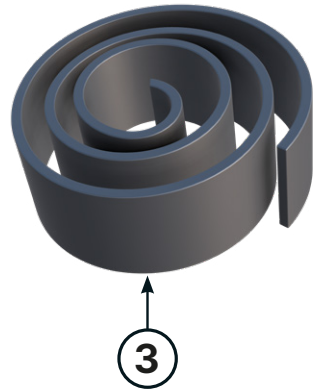
Il #TeamWunderlich



#14370-002

Wunderlich®

Prolunga del parafango



Legenda



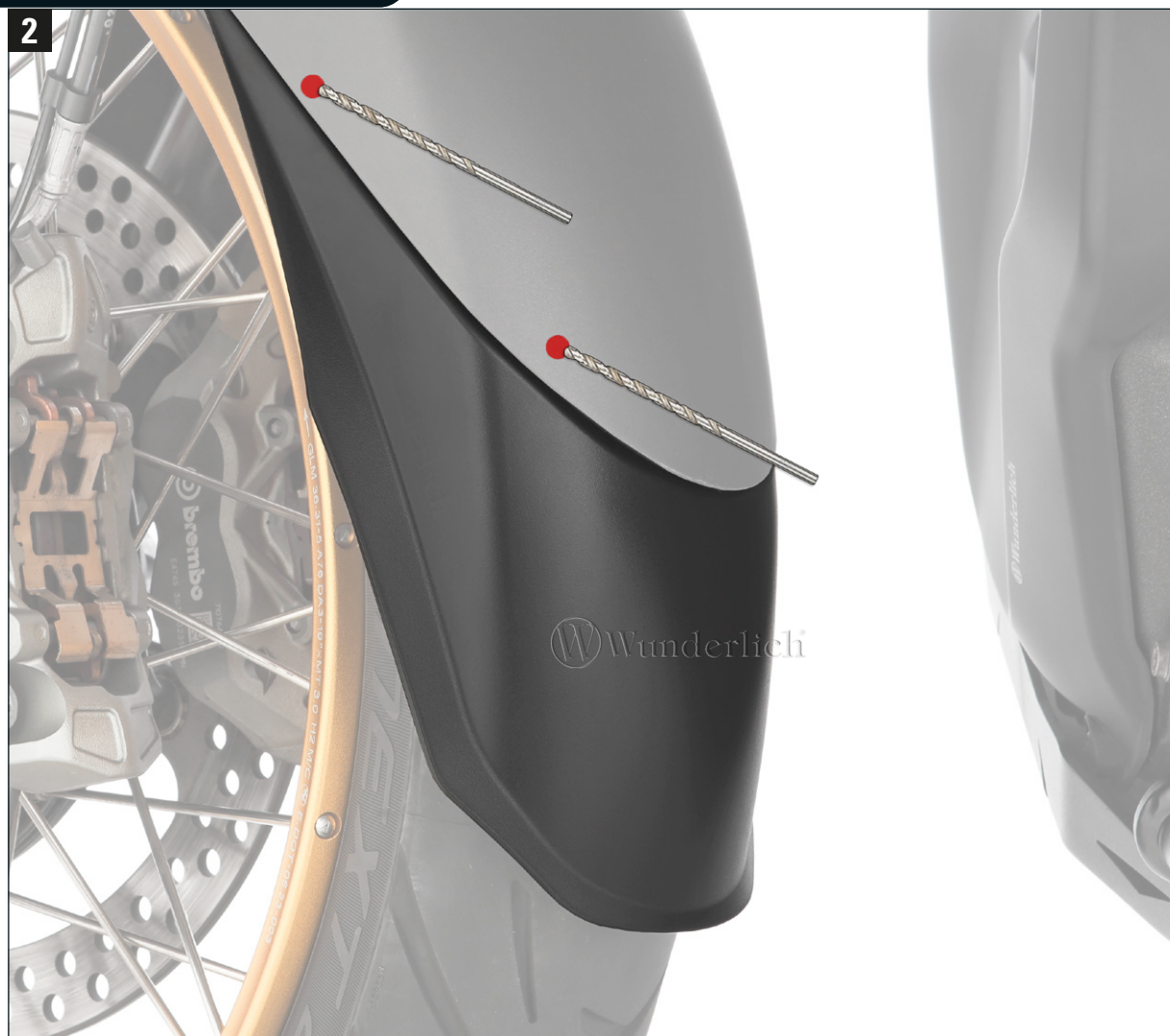
#	Componente	Quantità	
I colori delle illustrazioni servono solo a scopo illustrativo.			
1	Prolunga del parafango		1
2	Vite per lamiera		4
3	Nastro biadesivo	12 cm	1

1



Pulire e sgrassare l'interno del Parafango e la superficie di incollaggio sull'Extenda-Fender. Applicare il nastro biadesivo in dotazione sull'Extenda-Fender nel modo corretto.

2



Pre-forare con cautela il Parafango e l'Extenda-Fender con una punta da 2,5 mm.

3



Se nel Parafango le punte delle viti sporgono, devono essere accorciate.

4





Estimado cliente, muchas gracias por su confianza y la compra de este producto Wunderlich.

Este manual de montaje le ayudará en la instalación segura y adecuada de su producto.

Aviso importante

Por favor, lea este manual completamente antes de comenzar con el montaje.

Soporte

Si surgen preguntas durante el montaje, por favor contacte con nuestro soporte antes de comenzar:

Tel.: +34 900 802474

E-Mail: support@wunderlich.de

Le deseamos mucho disfrute con su producto Wunderlich y un buen viaje en todo momento.

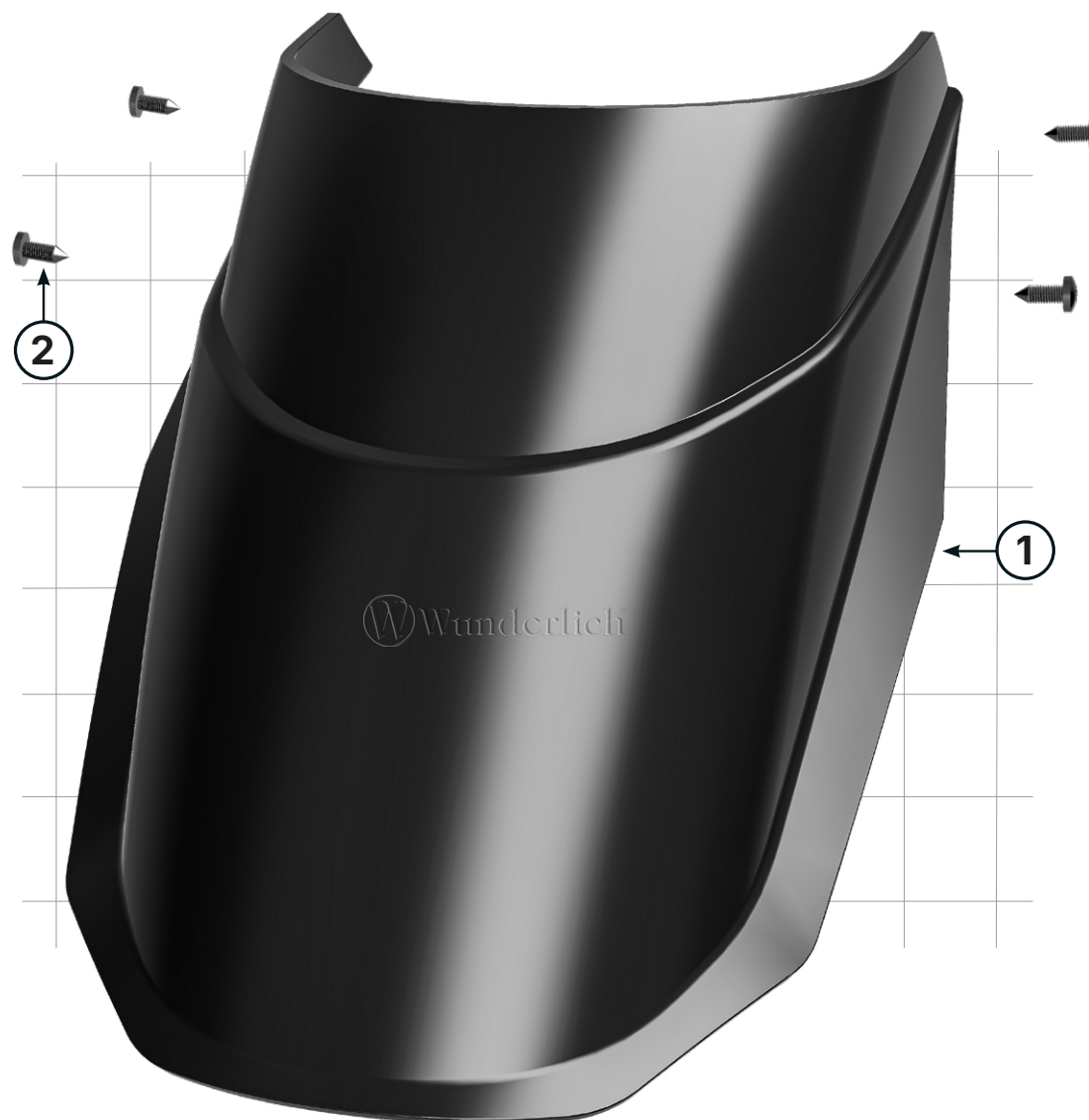
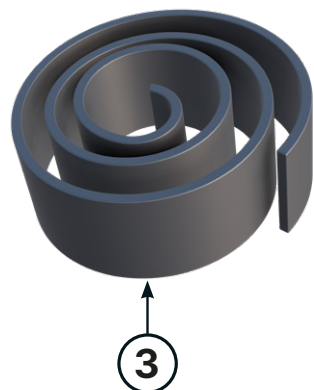
Su #Teamwunderlich



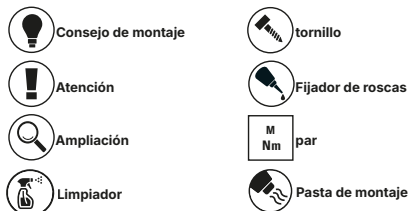
#14370-002

Wunderlich®

Extensión del guardabarro



Leyenda



Pasta de montaje

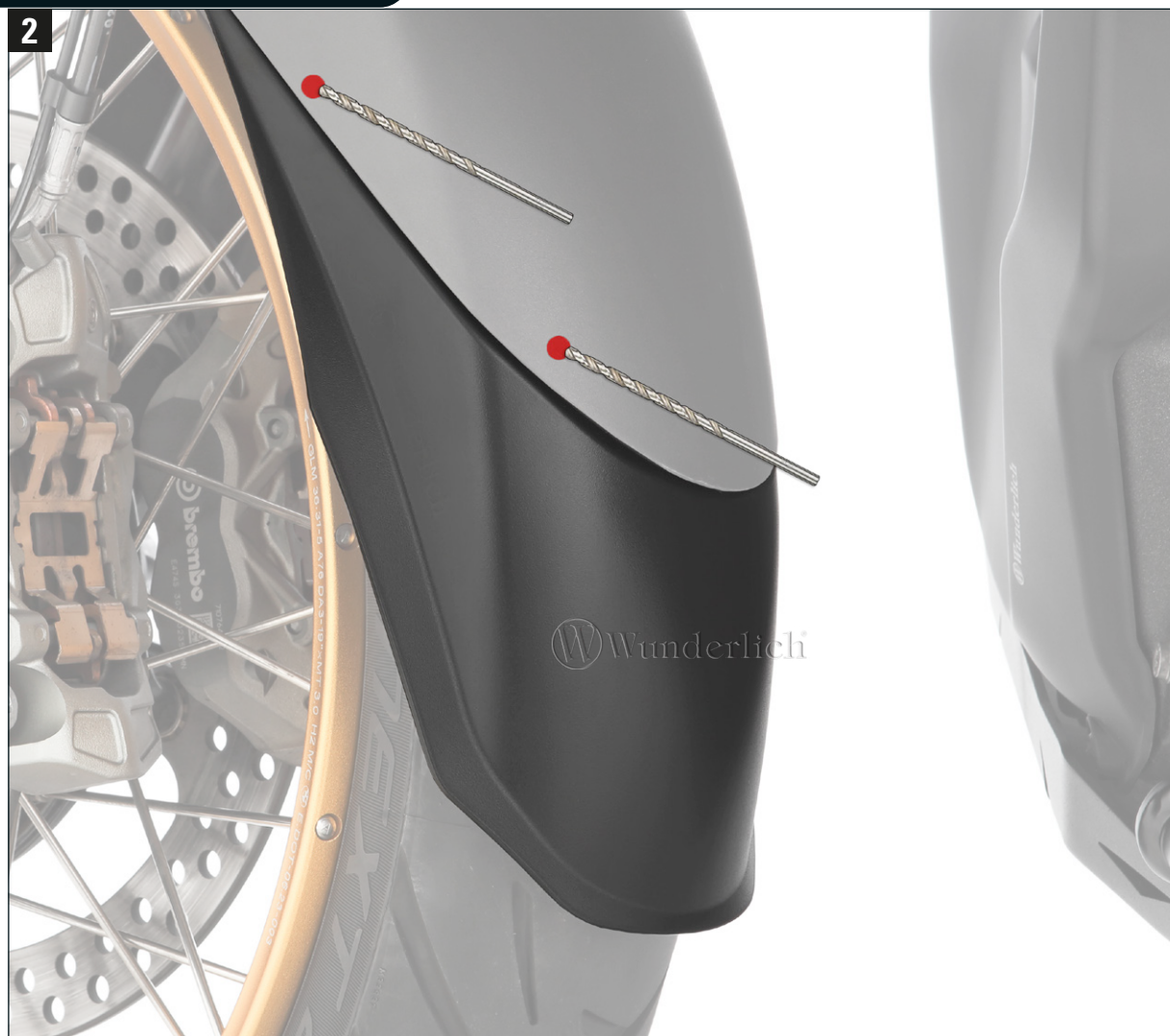
#	Componente	Cantidad	
Los colores de las ilustraciones sirven solo como referencia.			
1	Extensión del guardabarros		1
2	Tornillo para chapa		4
3	Cinta adhesiva de doble cara	12cm	1

1



Limpie y desengrase la parte interior del guardabarro, así como la superficie de pegado en el Extenda-Fender. Aplique la cinta adhesiva de doble cara suministrada sobre el Extenda-Fender, ajustándola correctamente.

2



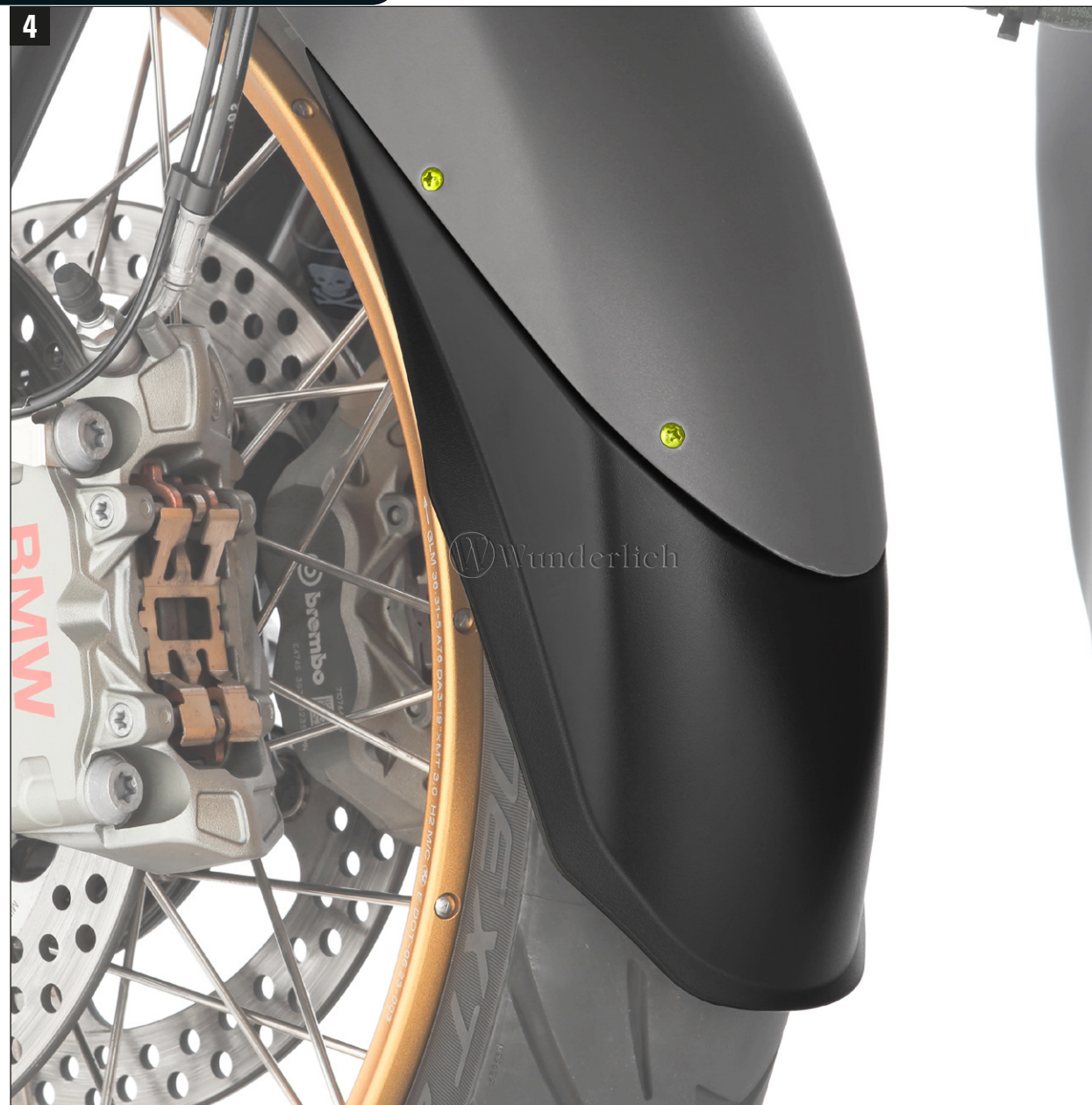
Taladre previamente con cuidado el guardabarro y el Extenda-Fender con una broca de 2,5 mm.

3



Si en el guardabarro sobresalen las puntas de los tornillos deben recortarse.

4





Lieve klant, hartelijk dank voor uw vertrouwen en de aankoop van dit Wunderlich product.

Deze montagehandleiding ondersteunt u bij de veilige en vakkundige installatie van uw product.

Belangrijke opmerking

Lees deze handleiding volledig door voordat u met de montage begint.

Support

Mocht u tijdens de montage vragen hebben, neem dan voor aanvang van de werkzaamheden contact op met onze support:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-mail: support@wunderlich.de

Wij wensen u veel plezier met uw Wunderlich product en altijd een goede reis.

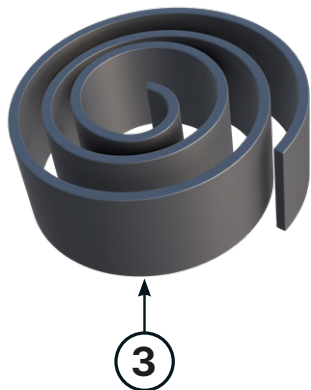
Uw #TeamWunderlich



#14370-002

Wunderlich®

Spatbordverlenging



Legenda



Montagetip



Let op



Vergroting



Reiniger



Schroef



Schroefdraadborging



Aanhaalmoment



Montagepasta

#

Onderdeel

De kleuren van de afbeeldingen dienen alleen ter illustratie.

Hoeveel-
heid

1	Spatbordverlenging		1
2	Plaatschroef		4
3	Dubbelzijdige tape	12 cm	1

FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE22
PAP

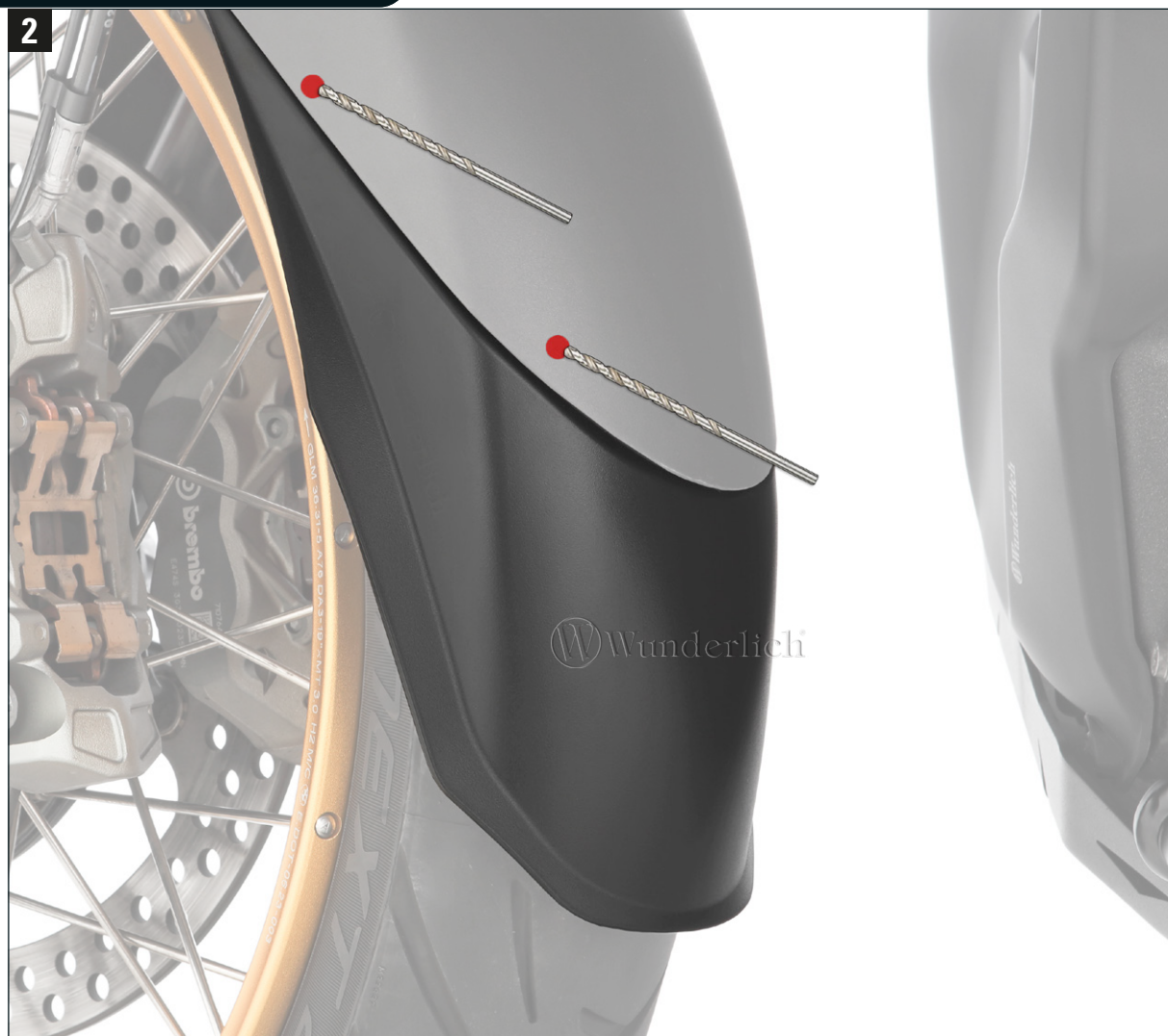
Al Azul

1



Reinig en ontvet de binnenzijde van het spatbord en het kleefvlak op de Extenda-Fender. Plak de meegeleverde dubbelzijdige tape passend op de Extenda-Fender.

2



Boor het spatbord en de Extenda-Fender voorzichtig voor met een boor van 2,5 mm.

3



Als in het spatbord de schroefpunten
uitsteken, moeten deze worden ingekort.

4





Drogi Kliencie, dziękujemy za zaufanie i zakup produktu Wunderlich.

Niniejsza instrukcja montażu wspiera Cię w bezpiecznej i fachowej instalacji Twojego produktu.

Ważna uwaga

Prosimy o przeczytanie tej instrukcji w całości przed rozpoczęciem montażu.

Wsparcie

W przypadku pytań podczas montażu, prosimy o kontakt z naszym wsparciem przed rozpoczęciem prac:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-Mail: support@wunderlich.de

Życzymy Ci wiele radości z produktu Wunderlich i zawsze bezpiecznej jazdy.

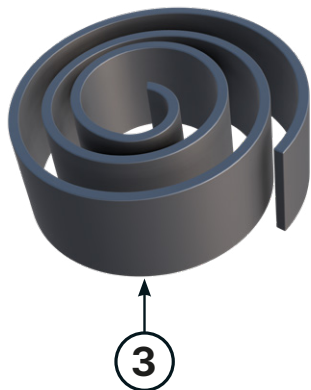
Twój #TeamWunderlich



#14370-002

Wunderlich®

Przedłużenie błotnika



Legenda



Wskazówka montażowa



Uwaga



Powiększenie



Środek czyszczący



Śruba



Zabezpieczenie do śrub



Moment obrotowy



Pasta montażowa

#

Element

Kolory ilustracji służą wyłącznie do celów poglądowych.

Ilość

1	Przedłużenie błotnika		1
2	Wkręt do blachy		4
3	Dwustronna taśma klejąca	12 cm	1

FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE22
PAP

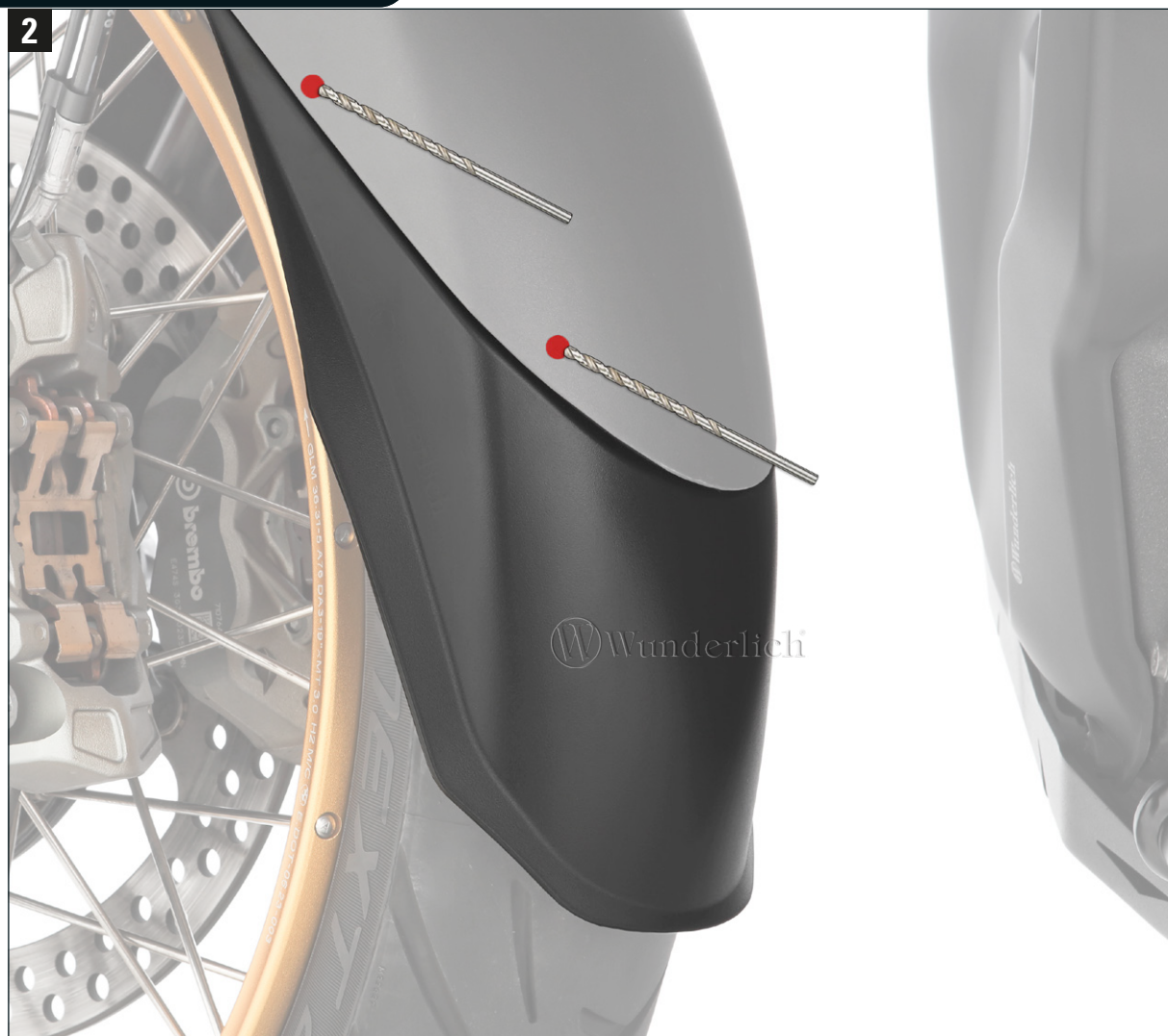
Al Azul

1



Oczyść i odtłuść wewnętrzną stronę błotnika oraz powierzchnię klejącą na Extenda-Fender. Naklej dołączoną dwustronną taśmę klejącą odpowiednio na Extenda-Fender.

2



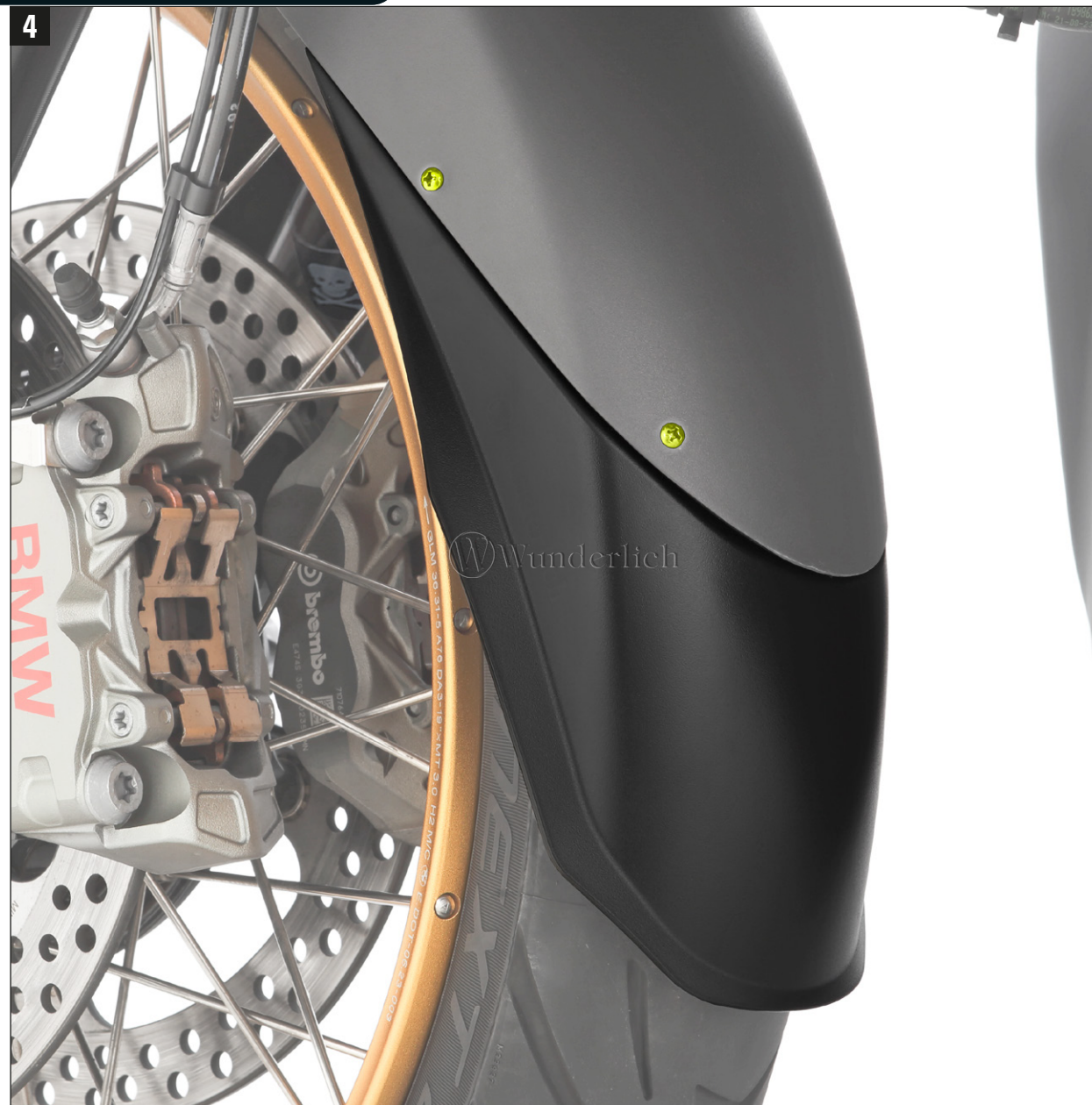
Ostrożnie nawierć błotnik i Extenda-Fender wiertłem 2,5 mm.

3



Jeśli w błotniku końcówki śrub wystają, należy je skrócić.

4





Milý zákazníku, děkujeme za vaši důvěru a nákup tohoto produktu Wunderlich.

Tato montážní příručka vás podpoří při bezpečné a odborné instalaci vašeho produktu.

Důležité upozornění

Před zahájením montáže si prosím tuto příručku přečtěte úplně.

Podpora

Pokud se během montáže vyskytnou otázky, obraťte se prosím před zahájením prací na naši podporu:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-mail: support@wunderlich.de

Přejeme vám hodně radosti s vaším produktem Wunderlich a vždy šťastnou cestu.

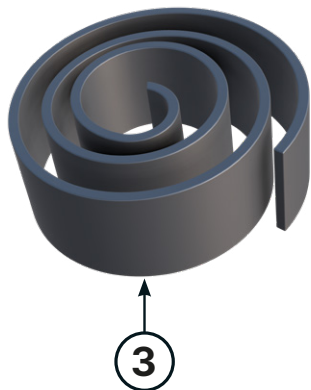
Váš #TeamWunderlich



#14370-002

Wunderlich®

Prodloužení blatníku



Legenda



Tip pro montáž



Pozor



Zvětšení



Čistič



Šroub



Zajištění šroubů



Utahovací moment



Montážní pasta

Součást

Barvy na ilustracích slouží pouze pro znázornění.

Množství

#	Součást		Množství
1	Prodloužení blatníku		1
2	Plechový šroub		4
3	Oboustranná lepicí páska	12 cm	1

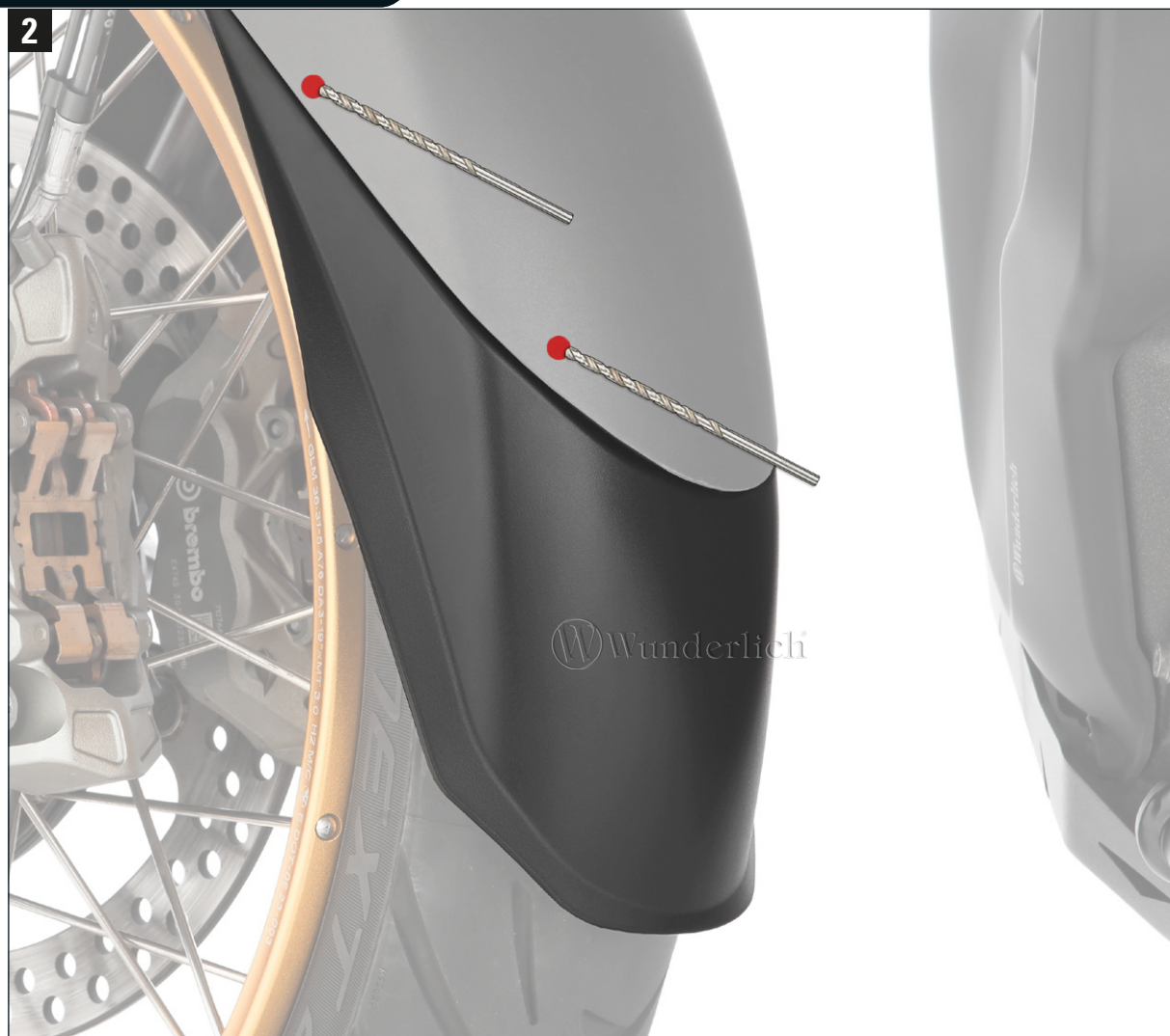


1



Vyčistěte a odmastěte vnitřní stranu blatníku a také lepicí plochu na Extenda-Fenderu. Přiloženou oboustrannou lepicí pásku nalepte na Extenda-Fender tak, aby správně seděla.

2



Blatník a Extenda-Fender opatrně předvrtejte vrtákem 2,5 mm.

3



Pokud v blatníku přesahují hroty šroubů
musí se zkrátit.

4





Kära kund, tack för ditt förtroende och för att du har köpt denna Wunderlich-produkt.

Denna monteringsanvisning hjälper dig med en säker och korrekt installation av din produkt.

Viktig anmärkning

Läs denna anvisning noggrant innan du börjar med monteringen.

Support

Om du har frågor under monteringen, vänligen kontakta vår support innan du börjar arbetet:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-post: support@wunderlich.de

Vi önskar dig mycket glädje med din Wunderlich-produkt och alltid en säker resa.

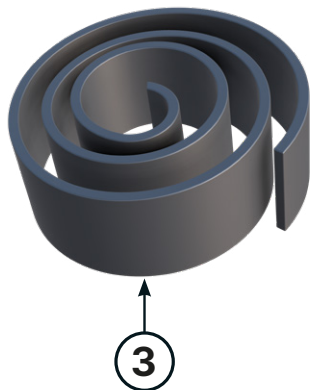
Ditt #TeamWunderlich



#14370-002

Wunderlich®

Skärmförlängning



Förklaring



Monteringstips



Varning



Förstoring



Rengöringsmedel



Skruv



Gänglåsning



Åtdragningsmoment



Monteringspasta

#

Komponent

Färgerna i illustrationerna används endast i förklarande syfte.

Antal

#	Komponent		Antal
1	Skärmförlängning		1
2	Plåtskruv		4
3	Dubbelhäftande tejp	12 cm	1

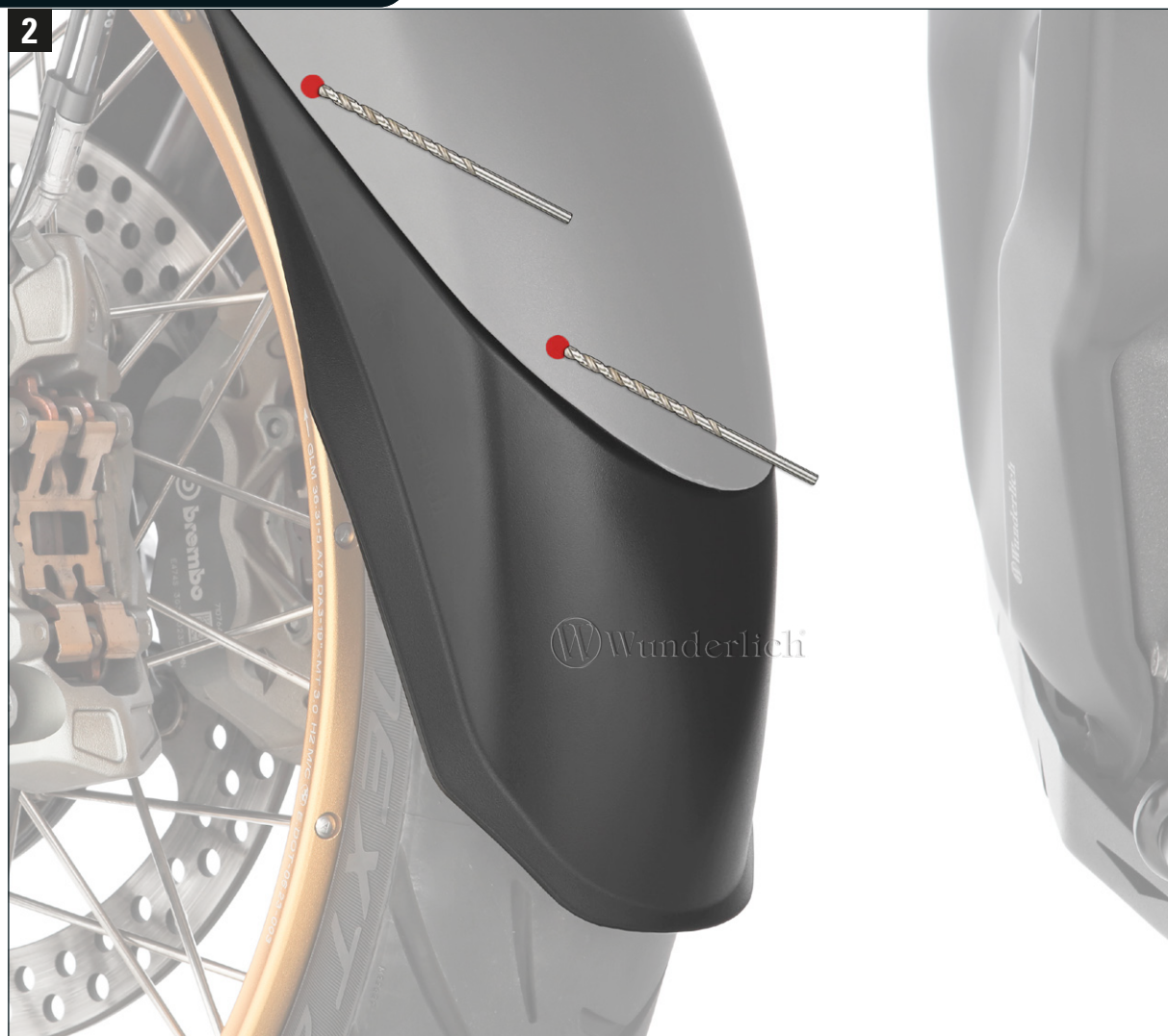


1



Rengör och avfetta insidan av skärmen samt limytan på Extenda-Fender. Klistra fast den medföljande dubbelhäftande tejpén på rätt sätt på Extenda-Fender.

2



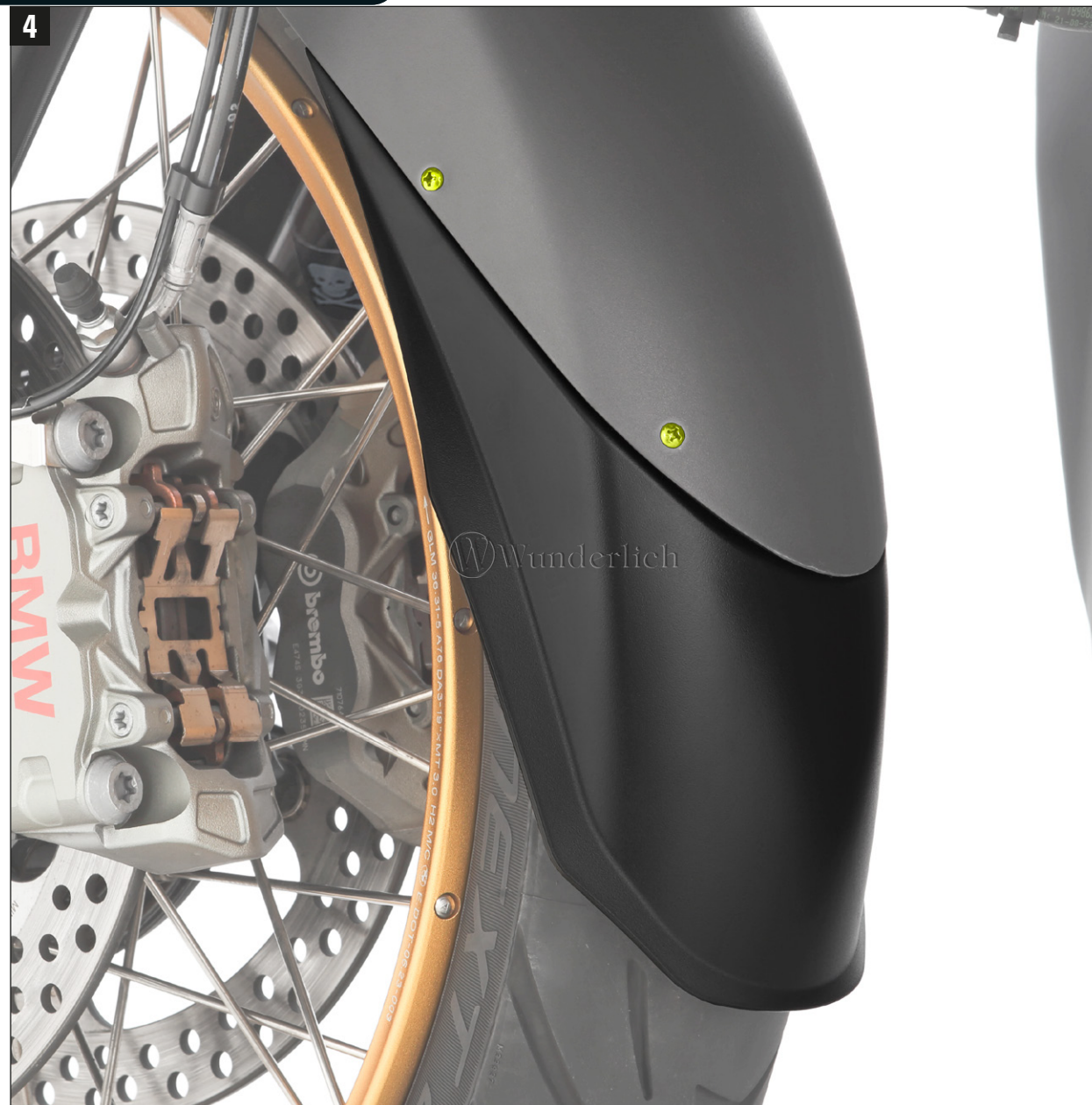
Förborra försiktigt skärmen och Extenda-Fender med en 2,5 mm borrh.

3



Om skruvspetsarna i skärmen
sticker ut måste de kapas av.

4





Kjære kunde, takk for din tillit og kjøpet av dette Wunderlich-produktet.

Denne monteringsanvisningen hjelper deg med sikker og korrekt installasjon av produktet ditt.

Viktig merknad

Vennligst les denne anvisningen i sin helhet før du begynner monteringen.

Support

Hvis det oppstår spørsmål under monteringen, vennligst kontakt vår support før du begynner arbeidet:

Tel.: +49 2641-3082-240

E-post: support@wunderlich.de

Vi ønsker deg mye glede med ditt Wunderlich-produkt og alltid en god tur.

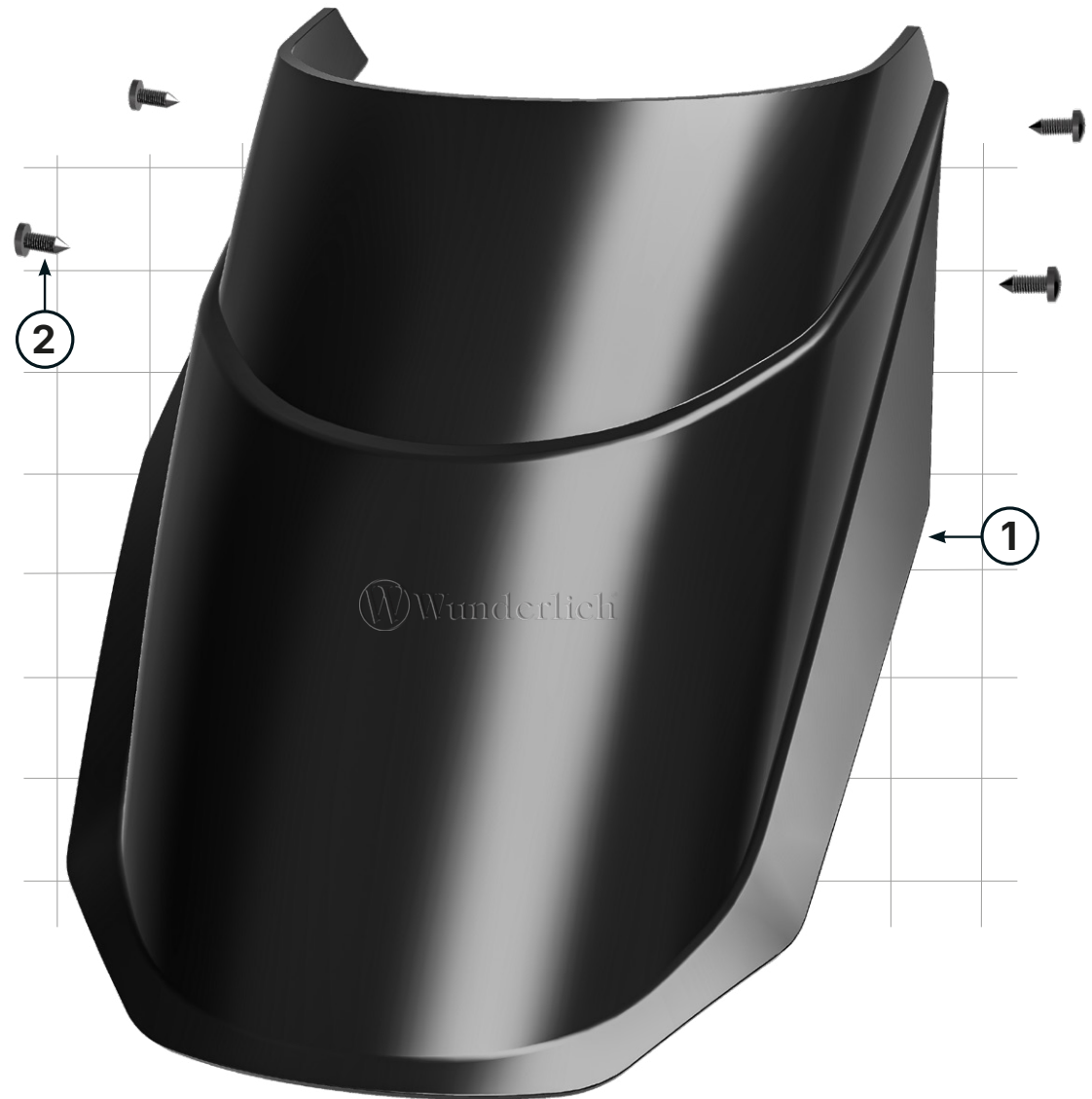
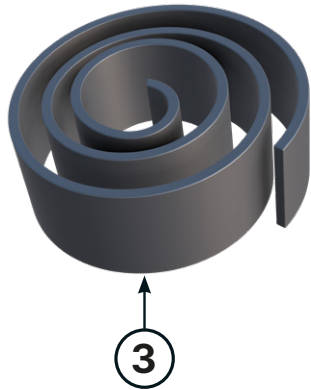
Ditt #TeamWunderlich



#14370-002

Wunderlich®

Skjermforlenger



Forklaring



Monteringstips



Merk



Forstørrelse



Rengjøringsmiddel



skrue



gjengelås



Tiltrekkingsmoment



monteringspasta

#

Komponent

Fargene i illustrasjonene er kun ment som visuell illustrasjon.

Mengde

#	Komponent		Mengde
1	Skjermforlenger		1
2	plateskrue		4
3	Dobbeltsidig teip	12 cm	1

FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE22
PAP

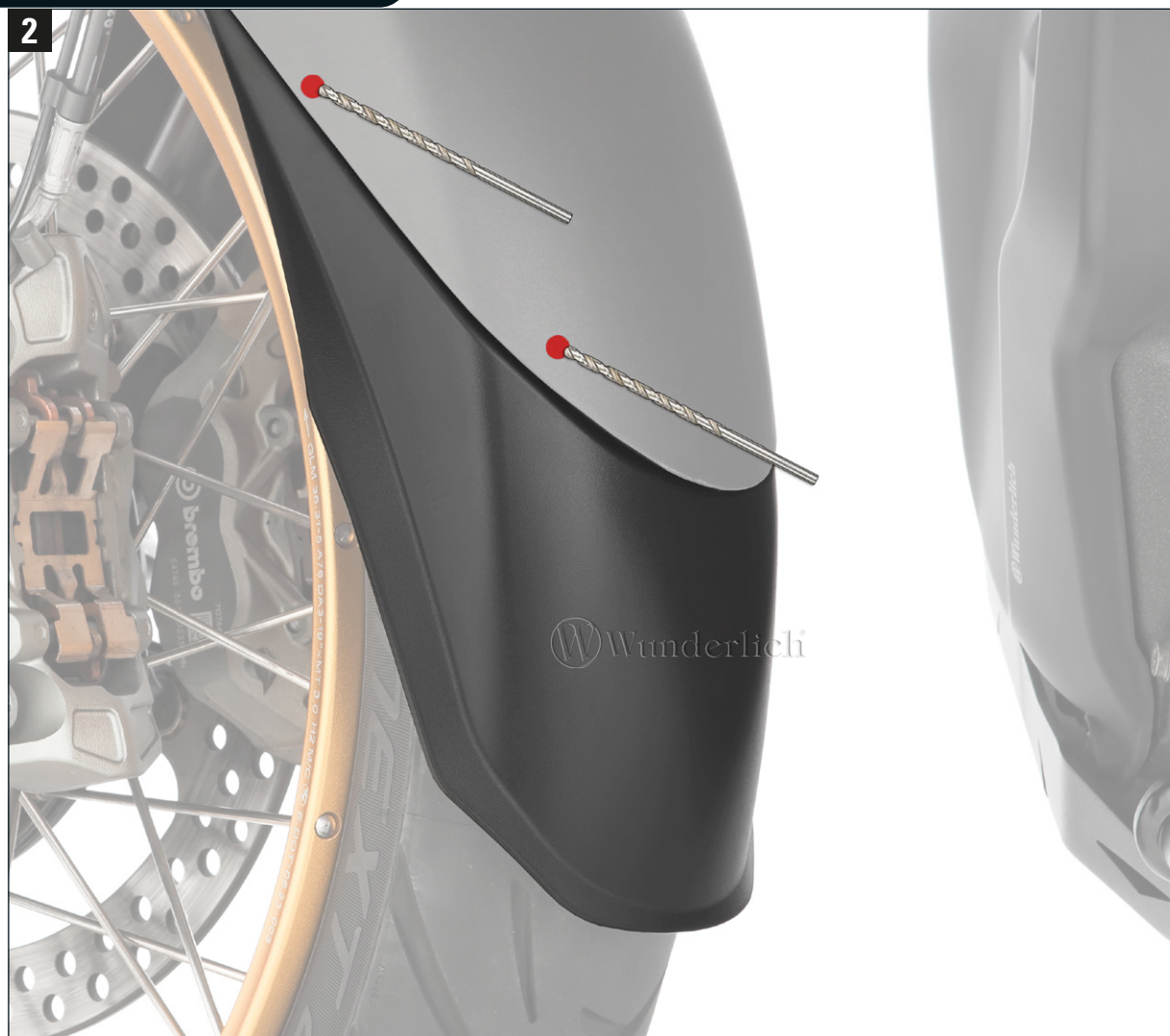
Al Azul

1



Rengjør og avfett innsiden av skjermen samt klebeflaten på Extenda-Fender. Fest den vedlagte dobbeltsidige teipen på Extenda-Fender slik at den passer.

2



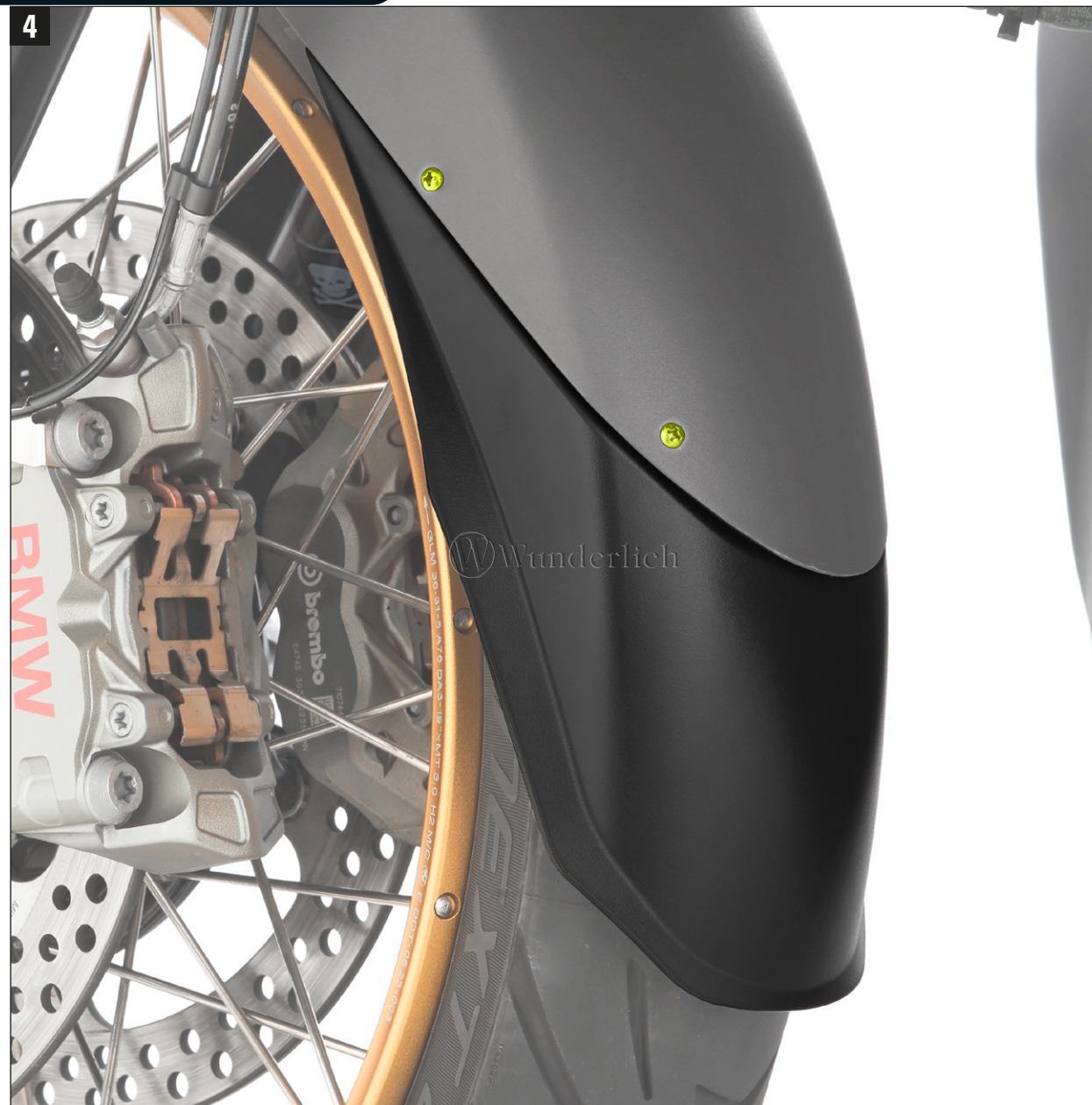
Forbor skjermen og Extenda-Fender forsiktig med et 2,5 mm bor.

3



Hvis skruespissene stikker ut i skjermen, må de avkortes.

4





Hyvä asiakas, kiitos luottamuksestanne ja tämän Wunderlich-tuotteen ostamisesta.

Tämä asennusohje auttaa teitä tuotteen turvallisessa ja asianmukaisessa asennuksessa.

Tärkeä huomautus

Luekaa tämä ohje kokonaan ennen asennuksen aloittamista.

Tuki

Jos asennuksen aikana ilmenee kysymyksiä, ottakaa yhteyttä tukeemme ennen töiden aloittamista:

Puh.: +49 2641-3082-240

Sähköposti: support@wunderlich.de

Toivotamme teille paljon iloa Wunderlich-tuotteenne kanssa ja turvallisia ajomatkoja.

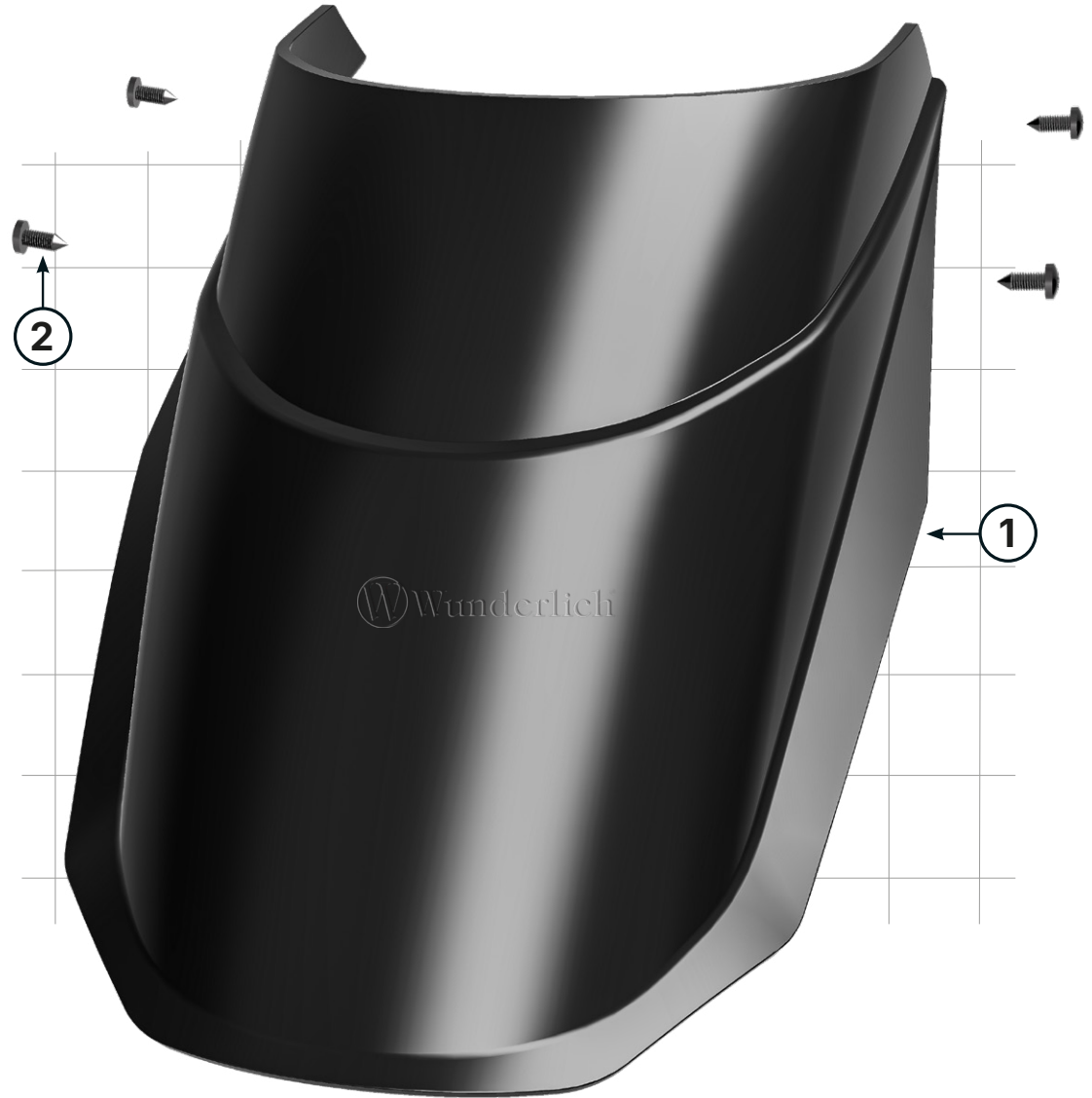
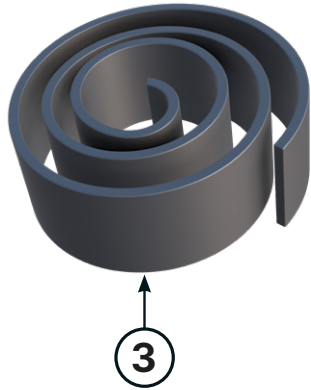
Teidän #TeamWunderlich



#14370-002

Wunderlich®

Lokasuojan jatke



Selite



Asennusvinkki



Huomio



Suurennus



Puhdistusaine



Ruuvi



Kierrelukite



Kieristysmomentti



Asennustahna

#

Komponentti

Kuvien värit ovat vain havainnollistavia.

Määrä

1	Lokasuojan jatke		1
2	Peltiruuvi		4
3	Kaksipuolinen teippi	12 cm	1

FR
ÉLÉMENTS
D'EMBALLAGE22
PAP

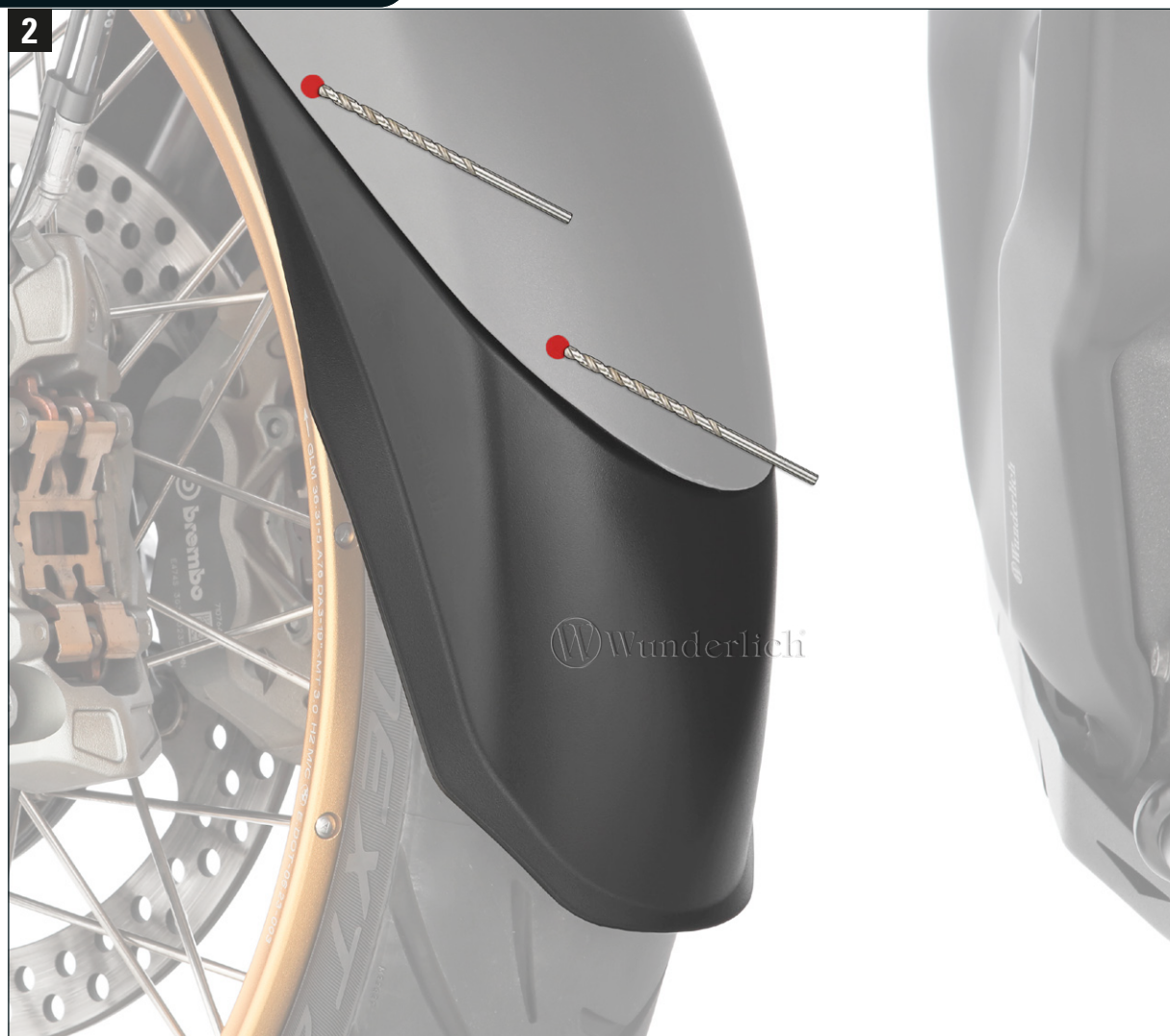
Al Azul

1



Puhdista ja rasvanpoista lokasuojan sisäpinta sekä Extenda-Fenderin liimapinta. Kiinnitä mukana toimitettu kaksipuolinen teippi sopivasti Extenda-Fenderiin.

2



Poraa lokasuoja ja Extenda-Fender varovasti esiin 2,5 mm:n poranterällä.

3



Jos lokasuojassa ruuvien kärjet ulottuvat yli, ne on lyhennettävä.

4

